

一、委任下列人士為大學校董會成員：

謝志偉，為主席；

李沛霖，為第一副主席；

蔡冠深，為第二副主席；

王宗發，為司庫；

何厚焯；

何鴻燊；

吳榮格；

林綺濤；

唐志堅；

馬有禮；

區宗傑；

崔世平；

曹其真；

陳炳華；

楊俊文。

二、本批示由二零零六年九月一日起生效。

二零零六年八月二十九日

行政長官 何厚鏞

1. São nomeados membros do Conselho da Universidade as seguintes individualidades:

Tse Chi Wai, como presidente;

Lei Pui Lam, como primeiro vice-presidente;

Choi Koon Shum, como segundo vice-presidente;

Wong Chong Fat, como tesoureiro;

Ho Hao Chio;

Stanley Ho;

Vitor Ng;

Anabela Fátima Xavier Sales Ritchie;

Tong Chi Kin;

Ma Iao Lai;

Au Chong Kit;

Chui Sai Peng;

Susana Chou;

José F. Pereira Chan;

Yeung Tsun Man Eric.

2. O presente despacho entra em vigor no dia 1 de Setembro de 2006.

29 de Agosto de 2006.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

### 第 261/2006 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第14/2006號行政命令第二條第二款（一）項，及經該行政命令核准的《澳門大學章程》第十四條第二款（二）項的規定，作出本批示。

一、委任下列人士為大學議庭成員：

方文雄；

王守業；

王志強；

吳福；

### Despacho do Chefe do Executivo n.º 261/2006

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das disposições conjugadas da alínea 1) do n.º 2 do artigo 2.º da Ordem Executiva n.º 14/2006, da alínea 2) do n.º 2 do artigo 14.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela mesma Ordem Executiva, o Chefe do Executivo manda:

1. São nomeados membros da Assembleia da Universidade as seguintes individualidades:

Fong Man Hung;

Wong Shou Yeh;

Wong Chi Keong;

Ng Fok;

周禮杲；	Zhou Li Gao;
林金城；	Lam Kam Seng Peter;
施綺蓮；	Maria Edith da Silva;
胡順謙；	António Ferreira;
馬有禮；	Ma Iao Lai;
梁維特；	Leong Vai Tac;
華年達；	Joaquim Jorge Perestrelo Neto Valente;
賀一誠；	Ho Iat Seng;
黃如楷；	Wong Yue Kai aliás Eddie Yue Kai Wong;
黃景強；	Wong King Keung;
黃楓樺；	Vong Fong Va;
廖澤雲；	Liu Chak Wan;
鄭家成；	Cheng Kar Shing;
黎祖智；	Jorge A. H. Rangel;
黎鴻昇；	D. José Lai;
霍震寰。	Fok Chun-Wan.

二、本批示由二零零六年九月一日起生效。

二零零六年八月三十一日

行政長官 何厚鏞

二零零六年八月三十一日於行政長官辦公室

辦公室代主任 馮少榮

2. O presente despacho entra em vigor no dia 1 de Setembro de 2006.

31 de Agosto de 2006.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 31 de Agosto de 2006.

— O Chefe do Gabinete, substituto, *Fung Sio Weng*.

## 行政法務司司長辦公室

### 批示摘錄

透過行政法務司司長二零零六年八月十六日批示：

劉穎莊——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，以編制外合同方式聘用為本辦公室第一職階一等技術員，自二零零六年九月二十六日起生效，為期兩年。

## GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

### Extractos de despachos

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 16 de Agosto de 2006:

Lau Weng Chong Liza — contratada além do quadro, pelo período de dois anos, como técnica de 1.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 25.<sup>o</sup> e 26.<sup>o</sup> do ETAPM, em vigor, a partir de 26 de Setembro de 2006.